

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.2/ISAR/L.6
3.October 2002

ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية

المتصلة بذلك

فريق الخبراء الحكومي الدولي العامل المعني بالمعايير

الدولية للمحاسبة والإبلاغ

الدورة التاسعة عشرة

جنيف، ٢٥-٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢

البند ٤ من جدول الأعمال

المحاسبة الخاصة بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم

الاستنتاجات المتفق عليها

١- اعترف فريق الخبراء الحكومي الدولي العامل المعني بالمعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ، في دورته السابعة عشرة، بالحاجة إلى نظام للمحاسبة والإبلاغ الماليين يتسم ببساطة الاستعمال وسهولة الفهم والمرونة ويفي باحتياجات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم في مختلف مراحل نموها بغية تمكينها من مسك سجلات المحاسبة وتوليد معلومات مالية مجدية.

٢- واتفق فريق الخبراء، في دورته الثامنة عشرة، على نهج لتحقيق الأهداف الآتية الذكر. واعترف الفريق أيضاً بأن محصلة هذه العملية ستكون توفير أدوات طوعية لتقديم المساعدة التقنية للبلدان الأعضاء، كما سَلَّم بأن لكل بلد أن يضع التعريف المناسب لمصطلح "المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم" وفقاً لبيئته الاقتصادية الوطنية.

- ٣- ونظر فريق الخبراء، في دورته التاسعة عشرة، في المبادئ التوجيهية المقترحة التي قدمها فريق الخبراء العامل المخصص المعني بالحاسبة الخاصة بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم من المستويين الثاني والثالث. ووجد أن المقترحات مقبولة وأثنى على الفريق المخصص لما أنجزه من عمل.
- ٤- ودعا فريق الخبراء المشاركين في الدورة الذين أدلوا بتعليقات إلى تأكيدها بإرسال مقترحاتهم كتابة إلى أمانة الأونكتاد في موعد أقصاه ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢. وطلب إلى ممثلي الفريق الاستشاري المخصص القيام، تحت إشراف رئيس الدورة التاسعة عشرة، بإدراج التعليقات المناسبة في المبادئ التوجيهية المقترحة حسب الاقتضاء.
- ٥- وأقرّ فريق الخبراء بأن المبادئ التوجيهية المقترحة للمستوى الثاني يمكن أن تفيد من عقد مزيد من المشاورات. وطلب الفريق إلى الأمانة تعميم مشروع المبادئ التوجيهية على نطاق واسع لمدة ثلاثة أشهر تقريباً على منظمات مثل الهيئات المسؤولة عن وضع المعايير الوطنية والإقليمية، والمنظمات المهنية، وغيرها من الكيانات المهتمة بالمبادئ التوجيهية المقترحة، وإتاحة الملاحظات التعقيبية الواردة من المشاورات للفريق الاستشاري المخصص بغية استعراضها.
- ٦- وأقرّ فريق الخبراء أيضاً بأن المبادئ التوجيهية المقترحة للمستوى الثاني، وللمستوى الثالث بوجه خاص، يمكن أن تفيد من الملاحظات التعقيبية من خلال الاختبار الميداني. وشجع الفريق أمانة الأونكتاد على القيام، تحت إشراف رئيس الدورة، بتوفير التعاون اللازم للمنظمات والوكالات الدولية والإقليمية والوطنية وغيرها من الوكالات المهتمة بالاختبار الميداني للمبادئ التوجيهية المقترحة للمستويين الثاني والثالث. وشجع الفريق الأمانة على تجميع الملاحظات التعقيبية الواردة من الاختبار الميداني وإتاحتها من أجل استعراضها في نهاية المطاف.
- ٧- ووافق فريق الخبراء على أن يدرج الفريق الاستشاري المخصص في المبادئ التوجيهية المقترحة التعليقات الواردة من المشاورات الواسعة النطاق وأي معلومات أخرى لازمة لاستكمال هذه المبادئ. وسلّم فريق الخبراء أيضاً باحتمال الحاجة إلى عقد اجتماع للفريق الاستشاري مباشرةً مع الأشخاص المعنيين بغية وضع الصيغة النهائية للمبادئ التوجيهية المقترحة.
- ٨- وأقرّ فريق الخبراء بضرورة إصدار الوثائق في صيغتها النهائية تحت إشراف رئيس الدورة.
- ٩- ووافق فريق الخبراء على تزويد المجلس الدولي لمعايير المحاسبة بالنتيجة النهائية الخاصة بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم من المستوى الثاني وعلى تقديم كل التعاون اللازم للمجلس في مشروعه المتعلق بالحاسبة الخاصة بالمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم. ويكرر فريق الخبراء طلبه إلى المجلس أن يولي الأولوية لإنجاز مشروعه.
- ١٠- وسلّم فريق الخبراء بضرورة استعراض واستكمال الصيغة النهائية للمبادئ التوجيهية على فترات مناسبة.